

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1960-1961.

2 FEVRIER 1961.

Projet de loi donnant compétence aux tribunaux belges pour certains litiges de droit congolais.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Les litiges en matière civile et commerciale qui, en vertu de la législation congolaise sont de la compétence des tribunaux de la République du Congo peuvent être déférés à un tribunal belge si le défendeur a son domicile, sa résidence, son siège social ou administratif en Belgique ou s'il accepte la compétence du tribunal belge.

Les attributions conventionnelles de compétence et les clauses compromissoires ne peuvent faire obstacle à la saisine du tribunal belge.

ART. 2.

Les litiges introduits devant un tribunal du Congo belge ou de la République du Congo et les arbitrages en cours qui n'ont pas fait l'objet d'une décision définitive pourront, sous les conditions fixées à l'article 1, être réintroduits devant un tribunal belge. Si le tribunal congolais n'a statué qu'en premier ressort, le litige est porté devant la Cour d'appel qui statue en premier et dernier ressort.

R. A 6051.

Voix :

Documents de la Chambre des Représentants :

638 (Séance de 1959-1960) :

1 : Proposition de loi;

2 : Rapport;

3 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

1 et 2 février 1961.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1960-1961.

2 FEBRUARI 1961.

Ontwerp van wet waarbij, voor bepaalde geschillen van Kongolees recht, aan de Belgische rechtbanken bevoegdheid wordt verleend.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

De geschillen in burgerlijke en handelszaken die, krachtens de Kongolese wetgeving, tot de bevoegdheid van de rechtbanken van de Republiek Kongo behoren kunnen gebracht worden voor een Belgische rechtbank indien de verweerder zijn woonplaats, verblijfplaats, maatschappelijke of bestuurlijke zetel in België heeft of indien hij de bevoegdheid van de Belgische rechtbank aanvaardt.

De contractuele toewijzingen van bevoegdheid en de scheidsrechterlijke bedingen kunnen de kennisgeving van de Belgische rechtbank niet in de weg staan.

ART. 2.

De geschillen ingeleid voor een rechtbank van Belgisch Kongo of van de Republiek Kongo en de aan de gang zijnde arbitrages waarover niet definitief uitspraak werd gedaan kunnen terug worden ingesteld, onder de voorwaarden bepaald in het vorige artikel, voor een Belgische rechtbank. Indien de Congolese rechtbank slechts in eerste aanleg uitspraak heeft gedaan, wordt het geschil gebracht voor het Hof van beroep, dat in eerste en laatste aanleg uitspraak doet.

R. A 6051.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

638 (Zitting 1959-1960) :

1 : Voorstel van wet;

2 : Verslag;

3 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

1 en 2 februari 1961.

ART. 3.

La compétence d'attribution du tribunal est déterminée par la loi belge. La compétence territoriale est déterminée par le lieu où le défendeur a son domicile, sa résidence ou son siège social ou administratif.

Si le défendeur n'a ni domicile, ni résidence, ni siège social ou administratif en Belgique, le litige sera porté devant le tribunal ou, le cas échéant, la Cour d'appel séant à Bruxelles.

S'il y a plusieurs défendeurs, le litige peut être porté au choix du demandeur devant le tribunal du domicile de la résidence ou du siège de l'un d'eux.

ART. 4.

Les articles 1 et 2 demeureront en vigueur pendant un délai de deux ans; les cours et tribunaux resteront saisis des causes introduites avant l'expiration de ce délai.

ART. 5.

Les prescriptions et déchéances en matière civile et commerciale et les déchéances conventionnelles ainsi que les délais pour attaquer ou signifier des décisions des différentes juridictions, prises au Congo depuis le 30 juin 1960, relativement aux litiges visés aux articles 1 et 2, sont réputés nonavenus et reportés à six mois après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Bruxelles, le 2 février 1961.

*Le Président de la Chambre
des Représentants.*

L. MOYERSON.

Les Secrétaires. | De Secretarissen,

G. JUSTE.
M. JAMINET.

ART. 3.

De volstrekte bevoegdheid van de rechtbank wordt bepaald overeenkomstig de voorschriften van de Belgische wet. De plaatselijke bevoegdheid wordt bepaald door de plaats waar de verweerder zijn woonplaats, zijn verblijfplaats, of zijn maatschappelijke of beheerszetel heeft.

Heeft de verweerder zijn woonplaats, verblijfplaats of maatschappelijke of beheerszetel in België niet, dan wordt het geschil gebracht voor de rechtbank of eventueel voor het Hof van beroep te Brussel.

Indien er verschillende verweerders zijn kan het geschil naar verkiezen van de eiser worden gebracht voor de rechtbank van de woonplaats, verblijfplaats of zetel van een hunner.

ART. 4.

De artikelen 1 en 2 zullen van kracht blijven voor een duur van twee jaar; de hoven en rechtbanken zullen bevoegd blijven om uitspraak te doen over de geschillen ingeleid vóór het verstrijken van die termijn.

ART. 5.

De verjaringen of vervallenverklaringen in burgerlijke en handelszaken, de conventionele vervallenverklaringen en de termijnen om de beslissingen van rechtscolleges te bestrijden of te betekenen, die in Kongo voltrokken werden sedert 30 juni 1960 in de geschillen beoogd in de artikelen 1 en 2, worden als niet bestaande beschouwd en verlegd tot zes maanden na de inwerkingtreding van deze wet.

Brussel, 2 februari 1961.

*De Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers.*